

SERVEUR NATIONAL



Notice d'utilisation

Association des Donneurs de Voix

Version 1.5 du 27 septembre 2011

Table des matières

Chapitre 1 : Navigation libre	4
Section 1 : Le moteur de recherche	4
a) Nom de l’ouvrage :	4
b) Auteur :	4
c) ISBN :	4
d) Genre :	4
e) Bouton « Rechercher – Voir les résultats » :	4
Section 2 : La page de résultat	4
a) Classement :	5
b) Fiche d’information du livre :	5
c) Lignes colorées :	5
d) Résumé / Statut :	5
e) Téléchargement :	5
f) La demande d’inscription :	5
Chapitre 2 : Inscription / Identification	7
Section 1 : Quelques définitions :	7
a) Le Gestionnaire :	7
b) Le Responsable des Donneurs de Voix :	7
c) L’AudioLecteur :	7
d) Le Vérificateur :	7
Section 2 : Identification	7
a) Login :	7
b) Password :	7
c) Bouton « Identification » :	7
d) Mot de passe perdu :	8
Section 3 : Page d’accueil du Gestionnaire :	8
a) Descriptif succinct :	8
b) la création des utilisateurs par le Gestionnaire :	8
c) La liste des utilisateurs :	8
d) la modification des utilisateurs par le Gestionnaire :	9
Chapitre 3 : Les AudioLivres	10
Section 1 : Les différents statuts de l’AudioLivre :	10
Section 2 : La mise en projet	10
a) Finalités et scénarii :	10
b) La création de la fiche :	10
c) Le code ISBN-13 (obligatoire) :	11
d) Le code Livre (facultatif) :	11
e) Titre / Série / Tome (obligatoire) :	11
f) Auteur (obligatoire) :	11
g) Editeur (obligatoire) :	11
h) Collection (facultatif) :	12
i) Genre littéraire (obligatoire) :	12
j) Année de parution (facultatif) :	12
k) Résumé (hautement souhaitable) :	12
l) Durée d’écoute (non demandée) :	12
m) Bouton Créer :	12
Section 3 : Exemple de création : Little Big Bang	12
Section 4 : La mise en enregistrement :	13
Section 5 : La préparation du dossier-livre :	13
Section 6 : Chargement sur le serveur :	16
a) Sélection des fichiers-pistes à uploader :	16
Section 7 : Vérification de l’ouvrage :	17
a) Demande de vérification par le responsable des Donneurs de Voix :	17
b) Avertissement	17
c) Le téléchargement par le Vérificateur	18
d) Le contrôle par le Vérificateur	19
e) Les avis du vérificateur	19
Section 8 : Suppression ou mise en ligne	20
Section 9 : Le téléchargement	20

Définition du serveur :

Le serveur est un espace de stockage, accessible via Internet, et créé par l'ADV. Il contient des ouvrages réalisés par l'ADV. Bien que visitable par tout internaute, ce serveur n'offre des possibilités d'apports et de prélèvements d'ouvrages qu'aux seules personnes inscrites à l'ADV, sous réserve d'identification (voir page 7).

Finalités du serveur :

- ✓ Permettre à toute BS de mettre « en ligne » des ouvrages de sa confection.
- ✓ Permettre à toute BS de prendre des ouvrages réalisés par d'autres BS.
- ✓ Permettre à terme aux AudioLecteurs d' « emprunter » des ouvrages.
- ✓ Proposer des projets d'enregistrement.
- ✓ Eviter ainsi que plusieurs DDV ne se lancent sur le même ouvrage.
- ✓ Offrir des enregistrements irréprochables et élever ainsi le niveau de qualité.
- ✓ Offrir un lieu de sauvegarde des ouvrages.
- ✓ Sécuriser les échanges
- ✓ Donner à notre ministère de tutelle une statistique précise.

La page d'accueil :

The screenshot shows a web interface for searching audio books and reviews. At the top right is a red button labeled 'S'identifier' with a circled 3 next to it. Below this are two buttons: 'Rechercher un livre' (annotated with 1) and 'Rechercher une revue' (annotated with 2). The main heading is 'Rechercher un ouvrage'. To the right of the heading is a red square icon of a megaphone over an open book, with the text 'le livre qu'on écoute' next to it. Below the heading is a search form with four fields: 'Nom de l'ouvrage' (annotated with 4), 'Auteur' (annotated with 5), 'Numéro ISBN' (annotated with 6), and 'Genre' (annotated with 7, which is a dropdown menu). At the bottom of the form is a blue button labeled 'Rechercher - Voir le résultat' (annotated with 8).

Descriptif succinct :

- ① et ② Sélecteurs d'ouvrages : AudioLivres ou AudioRevue
- ③ Lien vers la page d'inscription ou d'identification
- ④ à ⑦ Critères de recherche d'ouvrages
- ⑧ Accès au résultat de la recherche

Chapitre 1 : Navigation libre

Tout internaute peut accéder à la page d'accueil et utiliser le moteur de recherche. Il peut accéder à la liste des ouvrages stockés et même écouter leur résumé.

En revanche, apports et prélèvements sont soumis à une identification. En effet, les ouvrages stockés ne sont pas libres de droit et l'ADV a l'obligation d'en restreindre l'accès.

Hormis cette réserve, voici les informations auxquelles tout un chacun peut accéder :

Section 1 : Le moteur de recherche.

Le moteur de recherche dispose de 4 champs de saisie que l'on peut utiliser soit à l'unité, soit conjointement. Soyez judicieux : trop de critères peut aboutir à un résultat vide, pas assez à un résultat trop important.

a) Nom de l'ouvrage :

Il s'agit ici du titre, accompagné, s'il en est, de la série et du tome.

Conseil : Ne saisir qu'un seul mot, c'est plus efficace.

Caractères accentués et majuscules : Vous pouvez utiliser indifféremment des accents et des majuscules (ex : « homère » et « HOMERE » donnent comme résultat Homere)

b) Auteur :

Majuscules : Bien que le nom de l'auteur soit toujours en majuscules, vous pouvez saisir le nom recherché comme il vous plait (ex : camus ou CAMUS).

Conseil : Ne saisir qu'un seul mot, c'est plus efficace.

Caractères accentués : Vous pouvez également utiliser des accents (ex : « le carré » donne comme résultat LE CARRE John)

c) ISBN :

Il s'agit du numéro d'immatriculation international du livre (International Standard Book Number). Les AudioRevues, elles, ont un code ISSN à 8 chiffres.

C'est le code à 13 chiffres qui doit être saisi, si vous le connaissez.

d) Genre :

Aucune saisie n'est nécessaire. Il suffit de choisir dans la liste le genre littéraire désiré. Cette liste est établie sur la base de la classification décimale universelle et recoupe les principaux genres utilisés par les BS de l'association.

e) Bouton « Rechercher – Voir les résultats » :

Si vous n'avez saisi aucun critère, le résultat de la recherche sera la liste complète des ouvrages. Sinon, cette liste sera filtrée.

Section 2 : La page de résultat.

Résultats de recherche				
ISBN	Titre du livre	Auteur	Résumé / Statut	Téléchargement
9782266188721	Le clandestin	GRISHAM John		Demande d'inscription
9782020892225	Le chant de la mission	LE CARRE John		Demande d'inscription
9782011322418	Perceval ou le roman du Graal	CHRETIEN DE TROYES-CADOT COLIN Anne Marie		Demande d'inscription
9782020341332	Homère, Iliade	BARICCO Alessandro		Demande d'inscription
9782089305872	Covote attend	HILLERMAN Tony		Demande d'inscription
9782266188884	Mes amis, mes amours	LEVY Marc		Demande d'inscription
9782020378117	Harold et Maude	HIGGINS Colin		Demande d'inscription
9782080602458	Fatou Cisse	GENEVOIX Maurice		Demande d'inscription
9782080735303	Au coeur des ténèbres	CONRAD Joseph		Demande d'inscription
9782081240506	Trois vies chinoises	DAI Sijie		Demande d'inscription
9782263115878	Crimes dans la soie	Pierre Bellemare JF Namias		Demande d'inscription
9782444349031	Zouck	BOTTERO Pierre		Demande d'inscription
97820270517831	Fantastique maître Renard	DAHL Roald		Demande d'inscription
9782080405422	Le destin de Mr Crump	LEVISOHN Ludwig		Demande d'inscription
9782266023078	Azizah de Niamkoko	CROUZAT Henri		Demande d'inscription
9782580275696	La fille du carillonneur	ANTIER Jean Jacques		Disponibilité sous 24 heures
9782262262134	Quand reviendras-tu?	HIGGINS CLARK Mary		Disponibilité prochainement
9782714427848	Amerigo	ZWEIG Stephan		Disponibilité prochainement
9782266159720	Juste un regard	COBEN Harlan		Disponibilité prochainement

a) Classement :

Le résultat de votre recherche se présente sous la forme d'un tableau de cinq colonnes. Ce tableau n'est pas classé. C'est à vous de le classer selon la colonne de votre choix. Pour ce faire, cliquez sur le nom de la colonne que vous souhaitez directrice.

Par exemple, pour un tableau classé par titres, cliquez sur le bandeau gris « Titre du livre ».

b) Fiche d'information du livre :

Pour en savoir un peu plus sur un ouvrage proposé, cliquez sur le code ISBN ou le titre ou l'auteur de la ligne considérée. Vous obtenez une fiche telle que ci-dessous :

Azizah de Niamkoko	CROUZAT Henri
Azizah est un trait d'union. La jolie métisse évolue avec aisance et désinvolture entre le monde des Blancs et celui des Noirs, et nous fait découvrir l'un et l'autre. Le récit débute en 1946 lors de la naissance de la Nouvelle Afrique	
Année: 1959	Temps d'écoute: Non renseigné
Editeur: Presses de la Cité	Genre: Contes et légendes
Retour	

Pour revenir à la liste des livres, cliquez sur le bouton « Retour ».

c) Lignes colorées :

Les lignes vertes sont des ouvrages immédiatement disponibles pour le téléchargement.

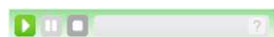
Les lignes jaunes sont des ouvrages stockés sur le serveur de réserve et qui peuvent être transférés vers le serveur principal dans la nuit qui suit leur demande de téléchargement.

Les lignes rouges sont des ouvrages étant :

- ✓ soit en attente d'un donneur de voix,
- ✓ soit en cours d'enregistrement,
- ✓ soit en cours de chargement sur le serveur,
- ✓ soit en cours de vérification.

Leur délai de mise à disposition n'est donc pas prévisible.

d) Résumé / Statut :



Les livres disponibles sont pourvus d'un lecteur « DewPlayer » permettant d'écouter la piste 3 de l'ouvrage, en d'autres termes le résumé ou la quatrième de couverture, tel que réalisé par le donneur de voix selon la charte qualité.

Ce lecteur dispose de trois boutons : Lecture, Pause et Arrêt ainsi que d'une règle de progression. Votre PC doit donc être équipé de haut-parleurs pour en bénéficier.

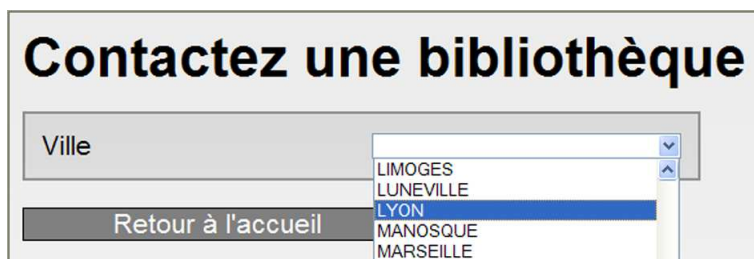
Les autres ouvrages indiquent simplement leur statut de disponibilité.

e) Téléchargement :

Le téléchargement (ou download) consiste à prendre un ouvrage sur le serveur et à le copier sur votre PC. Bien entendu, ce mouvement est soumis à l'identification du demandeur. C'est la raison pour laquelle, dans une page de navigation libre, on trouve un lien vers une page d'inscription.

f) La demande d'inscription :

Si un internaute désire télécharger un ouvrage, il doit au préalable faire une demande d'inscription auprès d'une BS de notre association. Le bouton « Demande d'inscription » ouvre une page où il lui est demandé de choisir l'une de nos BS.



Contactez une bibliothèque

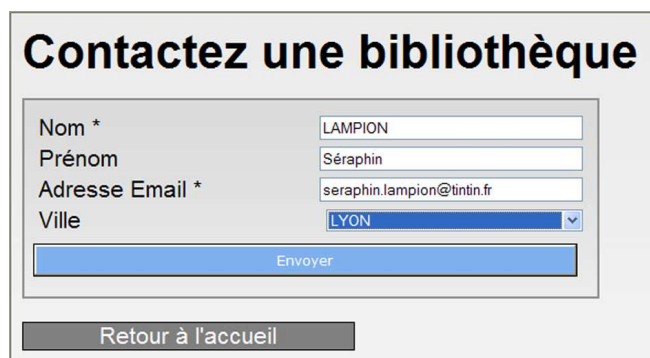
Ville

- LIMOGES
- LUNEVILLE
- LYON**
- MANOSQUE
- MARSEILLE

Retour à l'accueil

Il va sans dire que son inscription nécessite qu'il ait toutes les qualités requises pour devenir un AudioLecteur, dans le respect de nos règles d'inscription (certificat médical ou carte d'invalidité).

Le choix d'une BS fait apparaître un formulaire d'inscription qui devra être complété par le demandeur :



Contactez une bibliothèque

Nom * LAMPION

Prénom Séraphin

Adresse Email * seraphin.lampion@tintin.fr

Ville LYON

Envoyer

Retour à l'accueil

Cette formalité accomplie, il cliquera sur le bouton « Envoyer » qui déclenchera l'envoi d'un courriel à la BS concernée. Le demandeur voit ainsi s'afficher le message suivant :

Merci, votre demande a bien été envoyée.

Il ne lui reste plus qu'à attendre d'être contacté par la BS choisie qui finalisera son inscription selon la procédure habituelle des BS. Le gestionnaire de cette BS créera ensuite la fiche de ce nouvel utilisateur, tel qu'indiqué en page 8, et donnera à l'AudioLecteur les identifiants de connexion lui permettant de prélever les ouvrages de son choix. Toute activité de cet internaute/AudioLecteur sera consignée dans les statistiques de la BS.

Chapitre 2 : Inscription / Identification

Pour pouvoir accéder aux autres fonctionnalités du serveur, vous devez disposer d'un statut d'utilisateur dûment validé. Les différents statuts sont les suivants :

- ✓ Gestionnaire
- ✓ Responsable des Donneurs de Voix
- ✓ AudioLecteur
- ✓ Vérificateur

Section 1 : Quelques définitions :

a) Le Gestionnaire :

Il y en a un par BS.

Création : Sur demande du président de la BS, son inscription est faite par l'administrateur du serveur.

Fonction : Il est chargé de préparer le dossier-livre, l'inscrire sur le serveur et procéder à son acheminement. Il gère les inscriptions du responsable des Donneurs de Voix et des AudioLecteurs.

b) Le Responsable des Donneurs de Voix :

Création : Son inscription est faite par le gestionnaire de la BS.

Fonctions : Il s'agit d'un suppléant du Gestionnaire. Il se charge de l'enregistrement, de son contrôle préalable et de sa fourniture à la BS. Là, cet enregistrement sera contrôlé par le référent qualité avant d'être acheminé vers le serveur par le gestionnaire. Il demandera alors la contrôle de l'ouvrage par le vérificateur.

c) L'AudioLecteur :

Création : Son inscription est faite par le gestionnaire de la BS.

Définition : Personne physique dûment inscrite à la BS comme bénéficiaire du service et disposant des identifiants nécessaires à sa connexion en ligne.

d) Le Vérificateur :

Création : Son inscription est faite par le gestionnaire de la BS.

Définition : Anonymement, il est chargé de vérifier que les ouvrages apportés au serveur sont conformes aux exigences de ce dernier. Pour ce faire, il télécharge l'ouvrage pour l'inspecter. Une check-list a été créée à cet effet.

Si l'ouvrage est conforme, il donnera l'autorisation de mise en disponibilité. Dans le cas contraire, il est chargé de faire un rapport à la BS d'origine indiquant quels sont les points qui nécessitent une amélioration.

En principe, il est souhaitable qu'il ne vérifie pas les ouvrages de sa propre BS mais confie cette tâche à un autre vérificateur.

Section 2 : Identification

Pour s'identifier, il faut cliquer sur le lien se trouvant en haut et à droite de la page d'accueil. On obtient alors une page telle que décrite ci-dessous :

Identification

Login :
Password :

Mot de passe perdu?
Demande d'envoi par email

a) Login :

Il s'agit de votre adresse de courriel.

b) Password :

Votre mot de passe fourni lors de l'inscription.

c) Bouton « Identification » :

Cliquez dessus pour vous connecter.



d) Mot de passe perdu :

Cliquez dessus pour recevoir un courriel vous rappelant votre mot de passe. Il faut bien entendu avoir renseigné votre adresse de courriel dans la case login.

Section 3 : Page d'accueil du Gestionnaire :

The screenshot shows the home page of the 'Gestionnaire' interface for user Thierry DUMAS. At the top, there's a 'Personnification' bar with a dropdown menu showing 'DUMAS Thierry - Gestionnaire' and an 'OK' button. Below this is a navigation bar with icons and labels: 1. Accueil, 2. Editer les utilisateurs, 3. Editer les livres, 4. Editer les revues (Partie Fixe), 5. Editer les revues (Partie Variable), 6. Déconnexion. The main header says 'Bienvenue Thierry' with a small '8' icon, followed by a red bar stating 'Vous êtes identifié en tant que Gestionnaire'. Below this are two buttons: 'Rechercher un livre' and 'Rechercher une revue'. The 'Rechercher un ouvrage' section contains a form with fields for 'Nom de l'ouvrage', 'Auteur' (marked with a small '9'), 'Numéro ISBN', and 'Genre'. A 'Rechercher - Voir le résultat' button is at the bottom of the form. To the right of the search form is a logo for 'le livre qu'on écoute' featuring a megaphone.

a) Descriptif succinct :

- ① Accès à la page d'accueil
- ② Accès à la page de gestion de vos utilisateurs
- ③ Accès à la page de gestion de vos AudioLivres
- ④ Accès à la page de gestion de vos AudioRevues (niveau général)
- ⑤ Si vous avez plusieurs statuts, par exemple Gestionnaire ET Responsable des Donneurs de Voix ET Vérificateur, alors vous pouvez passer d'un statut à un autre grâce à la zone de liste.
- ⑥ Accès à la page de gestion de vos AudioRevues (niveau parution)
- ⑦ Permet de vous déconnecter si vous n'êtes pas seul à utiliser ce PC.
- ⑧ Affichage de votre statut identifié en cours
- ⑨ Moteur de recherche tel que décrit en page 3.

b) la création des utilisateurs par le Gestionnaire :

The screenshot shows the 'Création Utilisateurs' form. It has a title 'Création Utilisateurs' at the top. The form contains the following fields: 'Nom *' (DUPNEU), 'Prénom *' (Raoul), 'Adresse Email *' (raoul.dupneu@tagada.com), 'Mot de passe *' (masked with dots), 'Type de compte *' (dropdown menu showing '1. Audiolecteur'), 'Rattachement Bibliothèque *' (dropdown menu showing 'AGEN'), 'Adresse 1' (La Sablonnière), 'Adresse 2' (6 rue du Clocher qui Penche), 'Code Postal' (75125), 'Ville' (VINGTDIEU LA BELLE EGLISE), 'Téléphone' (0123456789), and 'Portable' (0607080900). At the bottom is a 'Créer' button.

Le gestionnaire peut créer 3 types d'utilisateurs, les Audio-Lecteurs, les vérificateurs et le responsable des donneurs de voix :

The screenshot shows a dropdown menu for selecting the user type. The options are: 1. Audiolecteur, 2. Vérificateur, and 3. Donneur de Voix. The first option, '1. Audiolecteur', is currently selected.

Pour cela, il remplira obligatoirement les 6 premiers champs (marqués d'une étoile) et facultativement les autres. Enfin, il cliquera sur le bouton « Créer ».

Par la suite, il pourra modifier ou supprimer tous les comptes qu'il a créés, mais seulement ceux-là.

c) La liste des utilisateurs :

Serveur National – Mode d’emploi

m	Prénom	Adresse 1	Adresse 2	Code Postal	Ville	Téléphone	Statut	Bibliothèque	Edition
	Françoise	12 place Colas des Francs		45000	ORLEANS	0238536168	Vérificateur	BLOIS	
	Françoise	12 place Colas des Francs		45000	ORLEANS	0238536168	Donneur de Voix	BLOIS	
	Françoise	12 place Colas des Francs		45000	ORLEANS	0238536168	Gestionnaire	BLOIS	
	Philippe	1 Rue de Galton		27490	La Croix Saint Leuf	0232677569	Donneur de Voix	EVREUX	
RD	Jean	La Croix du Peyrard		83830	FIGANIERES	0494678245	Donneur de Voix	DRAGUIGNAN	
RD	Jean						Gestionnaire	DRAGUIGNAN	
	Jean						Vérificateur	DRAGUIGNAN	
	Thierry	6 petite rue des Feuillants		69001	LYON	0426282264	Gestionnaire	LYON	Supprimer Editer
	Thierry	6 petite rue des Feuillants		69001	LYON	0426282264	Administrateur	LYON	Supprimer Editer

Cette liste n'est visible que des gestionnaires et permet de se contacter si besoin est.

d) la modification des utilisateurs par le Gestionnaire :

En cliquant sur le bouton « Editer » de l'utilisateur concerné, le Gestionnaire peut modifier les éléments qu'il désire :

Nom	LAMPION
Prénom	Séraphin
Mot de Passe	bachi-bouzouk
Adresse Email / Login	seraphin.lampion@tintin.fr
Rattachement Bibliothèque	AGEN ▼
Adresse 1	8 rue de l'Église
Adresse 2	
Code Postal	12345
Ville	MOULINSART
Téléphone	0123456789
Portable	0607080910
Statut	3. Donneur de Voix ▼
Mettre à jour Fermer	

En cliquant sur le bouton « Supprimer », il détruit tout simplement la fiche.

Chapitre 3 : Les AudioLivres

A partir de la page d'accueil du Gestionnaire, celui-ci va entamer le processus de mise en ligne d'un AudioLivre. Pour cela il clique, dans sa barre d'outils, sur l'outil « Editer les livres ».

Section 1 : Les différents statuts de l'AudioLivre :

- ✓ Mise en projet
- ✓ Mise en enregistrement
- ✓ Arrivée à la BS et préparation du « Dossier-Livre »
- ✓ Chargement sur le serveur (upload)
- ✓ Vérification de l'ouvrage
- ✓ Mise en ligne
- ✓ Téléchargement de l'ouvrage (download)

Nota bene : Les mots anglais « **upload** » et « **download** » seront utilisés fréquemment dans cette notice car leur équivalent français est ambigu (chargement, téléchargement). « To load » signifie 'charger', « up » signifiant 'monter' et « down » 'descendre'. Quand on achemine un AudioLivre vers le serveur, depuis son ordinateur, on le 'monte' sur le serveur, dans le sens inverse on le 'descend' vers soi.

Section 2 : La mise en projet

a) Finalités et scénarii :

Scénario 1 : Vous désirez voir un AudioLivre figurer sur le serveur mais vous n'avez pas le DDV pour le faire : En créant la fiche, vous demandez à la communauté de l'ADV de vous le fournir ou de le créer. C'est juste un souhait.

Scénario 2 : Vous voulez enregistrer un AudioLivre et désirez le mettre à disposition des autres BS, ou de vos AudioLecteurs. En créant la fiche puis en le mettant en enregistrement, vous signifiez à la communauté que vous vous chargez de ce travail. C'est une information.

Scénario 3 : Votre AudioLivre est déjà enregistré, le référent qualité l'a validé : Vous créez la fiche, vous le mettez en enregistrement puis vous le chargez sur le serveur, le tout dans la foulée. C'est la procédure normale.

b) La création de la fiche :

Pour commencer, le Gestionnaire va remplir la fiche de l'AudioLivre. Il peut utiliser la technique du copier-coller afin de s'épargner une frappe fastidieuse (résumés) ou éviter les fautes de frappe (ISBN). Un certain nombre de champs sont obligatoires, d'autres facultatifs. Les voici :

Demande de création d'un Audioliv

ISBN-13 *	
Code Livre	
Titre / Série / Tome *	
Auteur *	
Editeur *	
Collection	
Genre *	
Année de parution	
Résumé (2000 caractères) *	
Créer	

c) Le code ISBN-13 (**obligatoire**) :

Chaque livre du commerce dispose d'une plaque d'immatriculation internationale (International Standard Book Number). Ce code indique la nationalité de l'éditeur, son identité, et le numéro de l'ouvrage chez l'éditeur selon un mode séquentiel.

Autrefois, le code n'avait que dix caractères, hormis les tirets. Il est passé à treize aujourd'hui et commence par 978, voire 979.

Ce qui vous est demandé ici est le code à 13 chiffres, sans aucun tiret ni ponctuation.

Si vous ne le connaissez pas, vous le trouverez aisément sur un site comme celui du catalogue collectif de la Bibliothèque Nationale de France (<http://ccfr.bnf.fr/>). Si vous n'y trouvez que des codes à dix caractères, ce n'est pas grave, le logiciel de gestion vous fera la conversion (voir page 14).

Attention : Le code à saisir doit être rigoureusement identique à celui se trouvant sur la fiche de votre AudioLivre dans le logiciel de gestion. Un copier-coller est hautement recommandé pour éviter toute faute de frappe. Sinon vous allez avoir quelques soucis sur le serveur (blocage du livre, impossibilité de lire la piste 3).

Pourquoi ce code ? Les doublons d'AudioLivres ne sont pas souhaitables sur le serveur. Question d'espace de stockage. Les développeurs du nouveau serveur ont considéré que la meilleure manière d'éviter les doublons était de tester le code ISBN. Un code = un livre. Cela étant, avant de vous lancer dans l'upload d'un livre, vérifiez malgré tout qu'il n'y est pas déjà.

d) Le code Livre (**facultatif**) :

Ici il s'agit du code numérique que la BS a attribué à cet ouvrage dans son catalogue. Exemple : Livre n°1234.

e) Titre / Série / Tome (**obligatoire**) :

Voici les différentes graphies souhaitables :

- ✓ La vie devant soi (titre seul)
- ✓ Le chien des Baskerville – Sherlock Holmes (titre et série)
- ✓ Les trois chênes – Louisiane – Tome 4 (titre, série et tome)
- ✓ Au nom de l'amour – Tome 3 (titre et tome)

Règles d'homogénéité facilitant la recherche :

- ✓ Toujours commencer par le titre.
- ✓ Toujours en minuscules, sauf première lettre et initiales impératives.
- ✓ Séparer titre, série et tome par des tirets.
- ✓ Éviter les chiffres : Dix petits nègres.
- ✓ Accentuation souhaitable pour les synthèses vocales : Un été.
- ✓ Conserver les articles devant le nom : Les violons du diable

f) Auteur (**obligatoire**) :

Règles d'homogénéité facilitant la recherche :

- ✓ Toujours commencer par le nom, puis le prénom.
- ✓ Nom toujours en majuscules : CAMUS
- ✓ Prénom toujours en minuscules, sauf initiales : Jean-Claude.
- ✓ Pas de virgule entre nom et prénom.
- ✓ Accentuation souhaitable pour les synthèses vocales : LE CARRÉ John.
- ✓ Rejeter les particules après le prénom : BALZAC Honoré de (voir règles)

g) Editeur (**obligatoire**) :

Même si nous n'avons plus aucune obligation vis-à-vis d'eux, respectons-les.

Les Presses de la Cité, Librairie Générale Française, Viviane Hamy.

h) Collection (**facultatif**) :

Exemple : Bibliothèque Rose, Les maîtres du suspens, etc.

i) Genre littéraire (**obligatoire**) :

Choisir dans la liste celui qui est indiqué dans le logiciel de gestion.

j) Année de parution (**facultatif**) :

Si vous la connaissez, en quatre chiffres.

k) Résumé (**hautement souhaitable**) :

Confection maison ou trouvé sur Internet ou 4^{ème} de couverture du livre. Au choix. Limiter à 2000 caractères.

l) Durée d'écoute (**non demandée**) :

Cette durée sera calculée automatiquement en fonction de la taille du dossier. Elle figure dans la fiche d'information du livre, si tant est que le dossier ait été uploadé, bien entendu.

m) Bouton Créer :

Lorsque votre saisie (ou vos copier-coller) est terminée, cliquez sur ce bouton pour valider votre fiche. Le livre prend alors le statut de « mis en projet ». N'importe quel DDV peut alors le prendre en charge. Pour les internautes de passage sur notre site, le livre sera affiché « Disponible prochainement ».

Section 3 : Exemple de création : Little Big Bang

Nous sommes le **Gestionnaire** : Cherchons les données à saisir, soit dans le logiciel de gestion, soit sur le site de la Bibliothèque Nationale de France :

Type document	Livre
Auteur(s)	Barbash, Benni (1951-....), Auteur
Auteur secondaire	Rotermund, Dominique, Traducteur
Titre	Little big bang [Texte imprimé] : roman / Benny Barbash ; traduit de l'hébreu par Dominique Rotermund
Langue	français
Publication	Paris : Zulma, impr. 2010 (53-Mayenne : Impr. Floch)
Pays	France
Description	1 vol. (164 p.) couv. ill. en coul. 19 cm
ISBN	978-2-84304-528-8 (br.) , Prix : 17,50 EUR

Saisissons les données :

ISBN-13 *	9782843045288
Code Livre	11333
Titre / Série / Tome *	Little Big Bang
Auteur *	BARNASH Benny
Editeur *	ZULMA
Collection	
Genre *	Romans et récits
Année de parution	2010
Résumé (2000 caractères) *	Tout commence par un régime : un père de famille israélien constate qu'il est en surpoids et décide de maigrir. Il essaie toutes les méthodes possibles et imaginables (à base de chou, carottes, et même pop-corn). Celui qui semble le mieux fonctionner est un régime à
Créer	

Validons avec le bouton « Créer ».

Nous obtenons le message suivant :

L'audiolivres a bien été créé

Et la liste des livres située en dessous indique :

ISBN	Titre du livre	Auteur	Statut du Livre	RDDV	Vérificateur	Dernière action
9782843045288	Little Big Bang	BARNASH Benny	Fiche créée - En attente de prise enregistrement			25.09.2011

S'il y a des erreurs ci-dessus, utilisons le bouton « Editer » situé à droite et corrigeons-les. Sinon, passons la main au responsable des Donneurs de Voix

Section 4 : La mise en enregistrement :

Le responsable des RDDV s'identifie sur le serveur et clique sur l'outil « Editer les livres ». Voici la liste qu'il découvre :

Liste des livres en demande d'enregistrement						
Réactualiser						
ISBN	Titre du livre	Auteur	Statut	Bibliothèque demandeuse	Dernière action	Options pos
9782709627559	Double crime dans la rue bleue	CONTRUCCI Jean	Fiche Créée	MANOSQUE	24.09.2011	Prendre en enreg
9782070424429	Enfance	GORKI Maxime	Fiche Créée	MANOSQUE	25.09.2011	Prendre en enreg
9782843045288	Little Big Bang	BARNASH Benny	Fiche Créée	LYON	25.09.2011	Prendre en enreg

Notons au passage qu'il est possible de prendre en enregistrement un ouvrage demandé par une autre bibliothèque.

Cliquons à présent sur le bouton « Prendre en enregistrement » du livre désiré. Confirmons le message « Etes-vous sûr ? » et observons la nouvelle liste :

Liste de mes livres en cours, à enregistrer						
ISBN	Titre du livre	Auteur	Bibliothèque demandeuse	Statut du livre	Dernière action	Options possibles
9782843045288	Little Big Bang	BARNASH Benny	LYON	En cours d'enregistrement	25.09.2011	1. Charger les MP3 2. Demander la vérification
9782844949943	Un été d'ombre et de lumière	DELOMME Martine	LYON	Qualité insuffisante - Ré-enregistrement en cours	08.09.2011	1. Charger les MP3 2. Demander la vérification

Notre ouvrage a changé de statut et est maintenant « en cours d'enregistrement ». Deux possibilités à ce moment-là :

- Soit l'AudiLivres n'existe pas encore et il faut l'enregistrer. Sa mise en ligne attendra qu'il soit livré à la BS.
- Soit il est déjà terminé, livré à la BS, contrôlé par le référent qualité et donc bon pour le service. Dans ce cas, il va falloir préparer le dossier-livre avant de l'acheminer sur le serveur.

Section 5 : La préparation du dossier-livre :

Le dossier-livre est un répertoire contenant les fichiers-pistes. Il vous est livré par le donneur de voix. Ce dossier doit être calibré avant acheminement au serveur qui nécessite ce calibrage. Vous auriez pu le calibrer manuellement mais

c'est long et fastidieux. C'est la raison pour laquelle le logiciel de gestion va le faire pour vous. Voici la manœuvre à effectuer :

1. Ouvrez le logiciel de gestion (version 8.3.4 ou ultérieure)
2. Allez dans Menu Responsables > Fichiers > Exporter les fichiers > Préparation du dossier-livre.
3. Saisissez le code de l'AudioLivre et appuyez sur la touche « Entrée ».

4. S'il vous manque le code ISBN du livre, copiez-le sur le site de la BNF, et collez-le tel quel dans la cellule blanche où se trouve le curseur. Validez avec la touche « Entrée ». Les codes à 10 et à 13 chiffres sont acceptés, les tirets ou ponctuations également. Le programme se charge de normaliser tout cela.

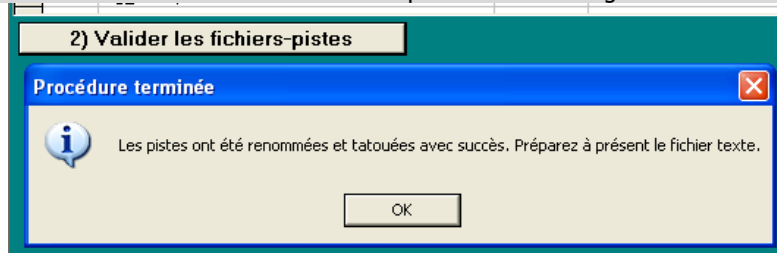
5. Si ce livre n'a jamais obtenu de code ISBN (petit tirage, livre à compte d'auteur etc.), vous pouvez cliquer sur le bouton « Livre à compte d'auteur » qui se chargera d'en fabriquer un factice.

6. Ceci fait, cliquez sur le bouton « Trouver le dossier-livre » afin d'indiquer au programme son lieu de stockage.
7. Cliquez sur le bouton « OK ». Le programme va inventorier les fichiers-pistes et proposer leur renommage. Cette étape est cruciale pour la suite des opérations.

Notez au passage que le programme a mesuré la taille de votre dossier et en a déduit la durée d'écoute. Il vérifie également qu'il n'y a pas de trou dans votre numérotation et que les pistes sont dans le bon ordre. Vous pouvez vérifier également.

Ordre	ancien nom	Extension	Chiffres	nouveau nom
001	Big_001.mp3	MP3	01	9782843045288_001.MP3
002	Big_002.mp3			9782843045288_002.MP3
003	Big_003.mp3			9782843045288_003.MP3
004	Big_004.mp3			9782843045288_004.MP3
005	Big_005.mp3			9782843045288_005.MP3
006	Big_006.mp3			9782843045288_006.MP3
007	Big_007.mp3			9782843045288_007.MP3
008	Big_008.mp3			9782843045288_008.MP3
009	Big_009.mp3			9782843045288_009.MP3
010	Big_010.mp3	MP3	10	9782843045288_010.MP3
011	Big_011.mp3	MP3	11	9782843045288_011.MP3
012	Big_012.mp3	MP3	12	9782843045288_012.MP3

8. Cliquez à présent sur le bouton « Valider les fichiers-pistes ». Le message suivant s'affiche :



Cela signifie que vos pistes ont changé de nom : Le nouveau préfixe est le code ISBN suivi d'un _ (underscore), suivi du compteur de piste à trois chiffres (003), suivi de l'extension .MP3.

Le tatouage est un procédé anti-piratage qui ajoute des informations à l'intérieur de chacune de vos pistes. Il s'agit essentiellement du titre et de l'auteur mais aussi du nom de votre BS, du code livre et du code DDV. Exemple :

```

ÿÿÿÿÿÿÿREPLAYGAIN_TRACK_GAINÿ-0.465000•dBÿÿÿÿÿÿÿÿREPLAYGAIN_TRACK_LITTLE
BIG•BANG.....Benny•BARBASH.....
69L•N°11333-DDV:MO01.....eAG.....
    
```

9. Inspectons à présent le fichier texte d'accompagnement.

Microsoft Access - [Préparation du fichier texte du dossier-livre]

INFORMATIONS SUR L'OUVRAGE		ORIGINE DE L'OUVRAGE	
Série :		Code BS :	69L
Tome :		Nom BS :	BIBLIOTHEQUE SONORE DE LYON
Titre :	LITTLE BIG BANG	Adresse Perm.:	78, rue Antoine Charial - 69003 LYON
Auteur 1 :	BARBASH, Benny	Adresse Poste :	B.P. 3011 - 69395 LYON Cedex 03
Auteur 2 :		Horaires :	Permanences les Lundis et Jeudis de 14H00 à 18H00
Auteur 3 :		Tel.Perm.:	04 72 34 66 00
Editeur :	ZULMA	Courriel :	69L@advbs.fr
ISBN livre :	9782843045288	Code DDV :	MO01
Année édition :		Sexe DDV :	Femme
Genre :	Romans, Nouvelles, Récits, Contes (83)	Livre n° :	11333
Qualité :	N	Création livre :	21/06/2011
Remarques :		Création MP3 :	21/06/2011
Résumé :	Tout commence par un régime : un père de famille israélien constate qu'il est en surpoids et décide de maigrir. Il essaie toutes les méthodes possibles et imaginables (à base de chou, carottes, et même pop-corn). Celui qui semble le mieux fonctionner est un régime à base d'olives. Mais lorsque un	Remarques :	

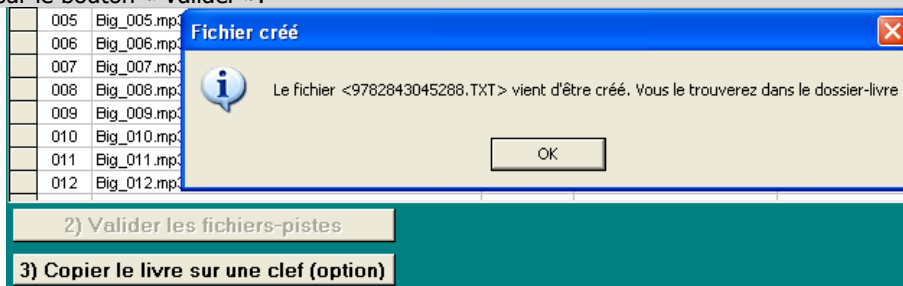
INFORMATIONS SUR L'ENREGISTREMENT	
Durée d'écoute :	194 minutes (03 h 14)
Echantillonnage :	44.100 Hz
Taille :	16 bits
Canaux :	Mono
Compression :	64 kbps
Origine :	enregistrement numérique
Norme :	MPEG Layer 3 (MP3)
Remarques :	

Préparation du fichier texte du dossier livre.Vérifiez que tout soit correct, corrigez si nécessaire, puis cliquez sur le bouton Valider.

Valider

Le programme a récolté toutes les informations qu'il possède sur l'ouvrage, son enregistrement et son origine. Vous pouvez modifier des éléments ou ajouter des remarques. Le tout sera contenu dans un petit fichier au format texte placé dans le dossier-livre.

10. Cliquez sur le bouton « Valider ».



Le fichier texte est créé et placé.

11. Option : 3) Copier le livre sur une clef USB

Dans le cas où votre connexion Internet serait beaucoup trop lente pour vous permettre d'acheminer votre ouvrage au serveur dans des délais raisonnables (une à deux heures), vous ne serez pas pénalisés : Vous aurez la possibilité

d'utiliser l'acheminement par voie postale. Pour ce faire, il vous sera remis des clés USB permettant d'embarquer jusqu'à 16 AudioLivres de taille normale. Ces clés seront à faire parvenir à la BS de Lyon qui se chargera de les déposer sur le serveur.

Si, au contraire, votre débit est suffisant pour procéder à l'upload (chargement) de l'ouvrage, voici la procédure :

Section 6 : Chargement sur le serveur :

Résumé des étapes précédentes :

1. Notre ouvrage a été inscrit sur le serveur par le Gestionnaire
2. Le Donneur de Voix a déclaré se charger de l'enregistrement
3. Il l'a réalisé, amené à la BS, l'a stocké sur votre disque dur,
4. Le référent qualité l'a inspecté,
5. Le logiciel de gestion l'a pris en charge et a préparé le dossier-livre
6. Il est temps pour le responsable des Donneurs de Voix ou le Gestionnaire de l'uploader.

Le **Gestionnaire** s'identifie sur le serveur et clique sur « Editer les livres ».

Il se rend dans la section « Mes livres en cours de traitement »

Mes livres en cours de traitement

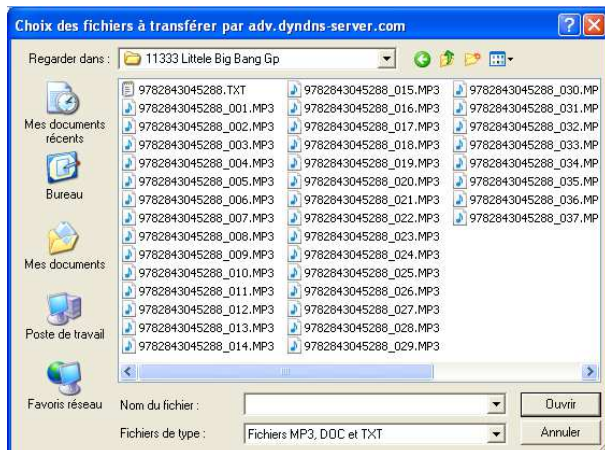
ISBN	Titre du livre	Auteur	Statut du Livre	Options possibles	
9782843045288	Little Big Bang	BARNASH Benny	Enregistrement en cours	Supprimer Charger les MP3	Révoquer le DDV

Il a trois possibilités :

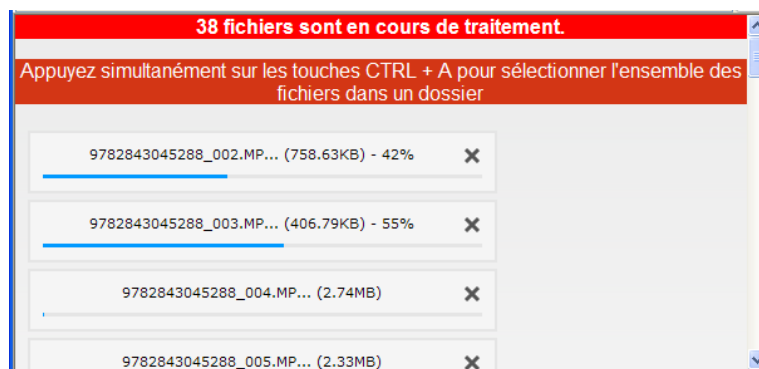
1. Soit il abandonne ce titre : Pour cela, il clique sur le bouton « Supprimer » qui effacera toute mention de ce titre dans la base de données du serveur.
2. Soit le DDV renonce à l'enregistrer : Le Gestionnaire clique alors sur le bouton « Révoquer le DDV », ce qui placera le titre dans le statut « mis en projet ».
3. Soit il désire uploader les fichiers-pistes : Le gestionnaire clique sur le bouton « Charger les MP3 ». Outre un avertissement sur le risque d'écrasement, la fenêtre suivante s'affiche :



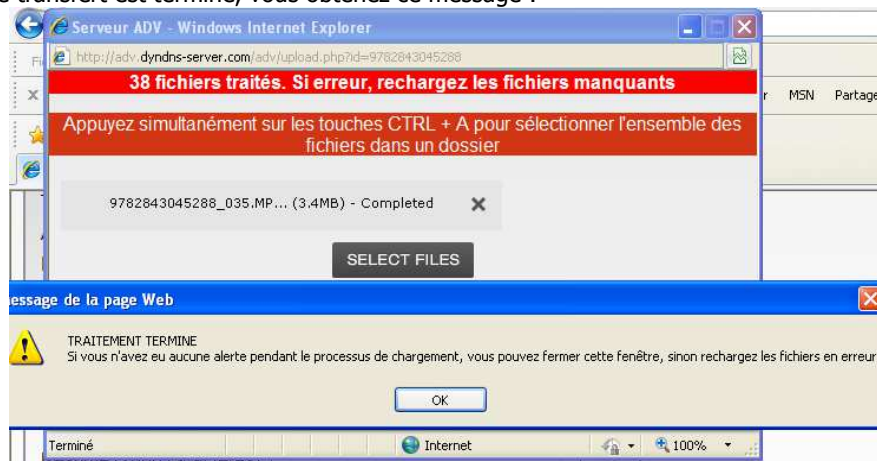
a) Sélection des fichiers-pistes à uploader :



1. Cliquez sur le bouton « **Select Files** »
2. La boîte de dialogue Windows s'affiche
3. Naviguez jusqu'à l'intérieur du dossier-livre
4. Pour sélectionner tous les fichiers, y compris le fichier texte, pressez simultanément les touches Ctrl et A : L'ensemble du contenu est à présent en surbrillance (caractères blancs sur fond bleu).
5. Cliquez sur le bouton « Ouvrir ».
6. Le transfert se lance après quelques secondes et la progression s'affiche :



7. Lorsque le transfert est terminé, vous obtenez ce message :



Il peut se produire des incidents de parcours, des fichiers non acheminés pour des raisons indépendantes de votre volonté. Dans ce cas, le programme en affiche la liste et vous propose de réitérer le chargement des seuls fichiers concernés.

Section 7 : Vérification de l'ouvrage :

L'AudioLivre est à présent chargé sur le serveur. Pour qu'il soit visible et téléchargeable, il reste une dernière formalité à accomplir : Le passage entre les mains du vérificateur.

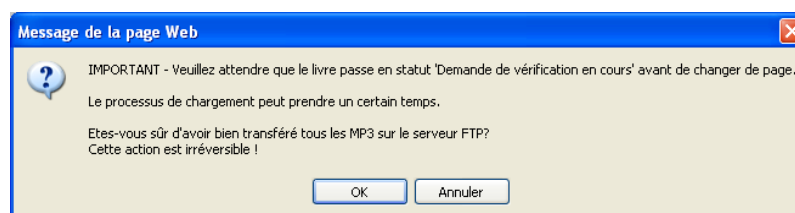
a) Demande de vérification par le responsable des Donneurs de Voix :

- ✓ Le responsable des Donneurs de Voix s'identifie sur le serveur.
- ✓ Il clique sur l'outil « Editer les livres »
- ✓ Il consulte la « Liste de mes livres en cours, à enregistrer »
- ✓ Il trouve la ligne du livre considéré et clique sur le bouton « Demander la vérification ».

Liste de mes livres en cours, à enregistrer

ISBN	Titre du livre	Auteur	Bibliothèque demandeuse	Statut du livre	Dernière action	Options possibles
9782843045288	Little Big Bang	BARNASH Benny	LYON	En cours d'enregistrement	25.09.2011	1. Charger les MP3 2. Demander la vérification
9782844349943	Un été d'ombre et de lumière	DELOMME Martine	LYON	Qualité insuffisante - Ré-enregistrement en cours	08.09.2011	1. Charger les MP3 2. Demander la vérification

b) Avertissement



L'avertissement ci-dessus vous invite à attendre quelques instants, le temps que le programme compacte le dossier-livre et l'ensemble de son contenu. Cliquez sur le bouton OK, et observez la règle de progression en bas de votre écran. Lorsque ce travail est achevé, la page est rafraîchie et le statut du livre a changé :

Liste de mes livres en cours, à enregistrer

ISBN	Titre du livre	Auteur	Bibliothèque demandeuse	Statut du livre	Dernière action	Options possibles
9782843045288	Little Big Bang	BARNASH Benny	LYON	Demande de vérification en cours	27.09.2011	
9782844949943	Un été d'ombre et de lumière	DELOMME Martine	LYON	Qualité insuffisante - Ré-enregistrement en cours	08.09.2011	1. Charger les MP3 2. Demander la vérification

Nous passons la main au vérificateur.

c) Le téléchargement par le Vérificateur

- ✓ Le **Vérificateur** se connecte au serveur avec ses identifiants.
- ✓ Il clique sur l'outil « Vérifier les livres »
- ✓ Il ne peut pas vérifier les livres émanant de sa propre BS, mais uniquement ceux des autres. C'est une question d'équité.
- ✓ Il inspecte la rubrique ci-dessous :

Liste des livres en demande de vérification

ISBN	Titre du livre	Auteur	Statut	RDDV	Bibliothèque demandeuse	Dernière action	Options possibles
9782843045288	Little Big Bang	BARNASH Benny	Demande de vérification en cours	DUMAS DDV	LYON	27.09.2011	Prendre en vérification
9782350008888	Le bébé tombé du train	HOESTLANDT Jo	Demande de vérification en cours	PIETRYKA	EVREUX	27.09.2011	Prendre en vérification

- ✓ Il choisit un livre et clique sur le bouton « Prendre en vérification »
- ✓ Le livre change de statut : « Vérification en cours »
- ✓ Il passe à la rubrique en dessous :

Liste de mes livres en cours, à valider

ISBN	Titre du livre	Auteur	Bibliothèque demandeuse	Statut du Livre	Dernière action	Options possibles
9782843045288	Little Big Bang	BARNASH Benny	LYON	Vérification en cours	27.09.2011	1. Télécharger 2. Noter la vérification
9782844949943	Un été d'ombre et de lumière	DELOMME Martine	LYON	Qualité insuffisante - Ré-enregistrement en cours	08.09.2011	

- ✓ Le vérificateur clique sur le bouton « Télécharger »

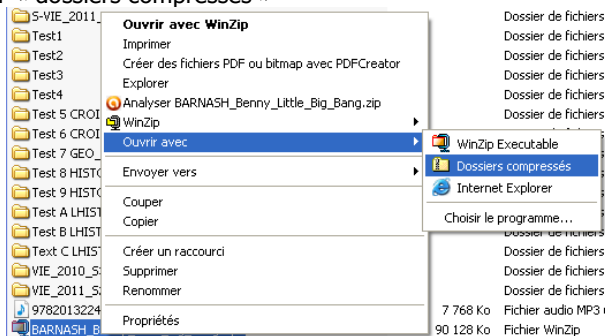


- ✓ La boîte de dialogue « Téléchargement de fichiers » apparaît :
- ✓ Cliquer sur le bouton « Enregistrer », et surtout pas Ouvrir.
- ✓ Attendre la boîte de dialogue « Enregistrer sous »
- ✓ Naviguer jusqu'à l'emplacement désiré pour son stockage
- ✓ Cliquer sur le bouton « Enregistrer »

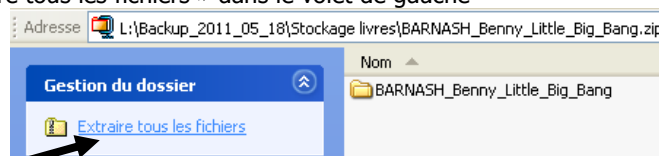
Comme on peut le constater, le fichier à télécharger se nomme « BARNASH _Benny_Little_Big_Bang.zip », c'est notre exemple. Il s'agit d'un dossier compressé contenant tous les fichiers-pistes. Il faudra le décompresser pour pouvoir l'étudier.

A la fin du téléchargement (compter entre 6 à 8 minutes pour un ouvrage moyen), le fichier vous attend à l'endroit voulu. Pour le décompresser, procédez ainsi :

- ✓ Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le fichier ZIP.
- ✓ Dans le menu contextuel, cliquez gauche sur « ouvrir avec »
- ✓ Puis cliquez gauche sur « dossiers compressés »



- ✓ Le contenu du dossier compressé apparaît.
- ✓ Cliquez sur « Extraire tous les fichiers » dans le volet de gauche



- ✓ Suivez l'assistant d'extraction des fichiers au moyen des boutons « Suivant »
- ✓ Le dossier est prêt pour l'analyse.

d) Le contrôle par le Vérificateur

La check-list du vérificateur fait l'objet d'une annexe à paraître en fin de document.

e) Les avis du vérificateur

- ✓ Le Vérificateur clique sur le bouton « Noter la vérification »

Liste de mes livres en cours, à valider

ISBN	Titre du livre	Auteur	Bibliothèque demandeuse	Statut du Livre	Dernière action	Options possibles
9782843045288	Little Big Bang	BARNASH Benny	LYON	Vérification en cours	27.09.2011	1. Télécharger 2. Noter la vérification
9782844949943	Un été d'ombre et de lumière	DELOMME Martine	LYON	Qualité insuffisante - Ré-enregistrement en cours	08.09.2011	

- ✓ S'il a constaté des défauts dans l'ouvrage, il doit en aviser la BS émettrice en lui donnant le plus de détails possibles et les moyens de parvenir au résultat optimum. Pour cela, il choisira l'option « 2-Refusé » et mettra autant de commentaires que nécessaire.
- ✓ Sinon, il choisira « 1-Validé »

Noter l'ouvrage

Note

1. Validé
2. Refusé

Commentaires

Soumettre la requête

- ✓ Quelle que soit la réponse, il cliquera ensuite sur le bouton « Soumettre la requête ».

La main passe au Gestionnaire pour la mise en ligne ou la suppression.

Section 8 : Suppression ou mise en ligne

- ✓ Le **Gestionnaire** s'identifie sur le serveur et clique sur « Editer les livres ».
- ✓ Il se rend dans la section « Mes livres en cours de traitement »

Mes livres en cours de traitement

ISBN	Titre du livre	Auteur	Statut du Livre	RDDV	Vérificateur	Dernière action	Options possibles
9782844949943	Un été d'ombre et de lumière	DELOMME Martine	Qualité insuffisante - Ré-enregistrement en cours	DUMAS DDV	DUMAS VER	08.09.2011	Supprimer Mise en ligne du livre
9782843045288	Little Big Bang	BARNASH Benny	En cours de traitement	DUMAS DDV	DUMAS VER	27.09.2011	Supprimer Mise en ligne du livre

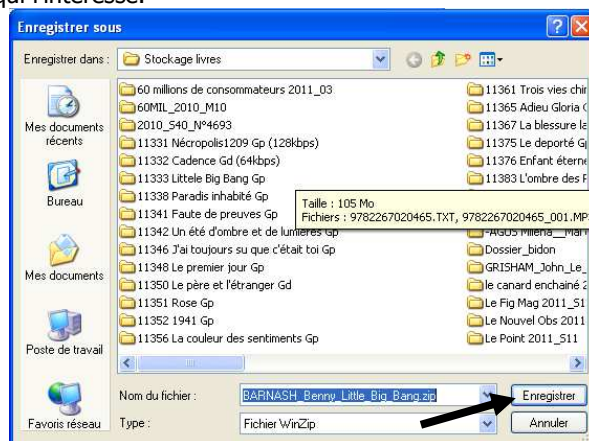
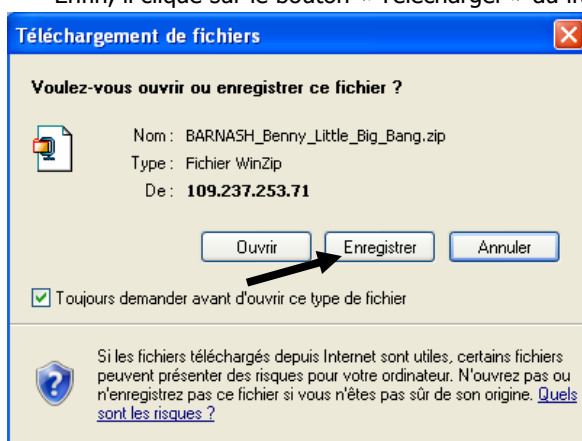
Si l'ouvrage nécessite d'être réparé par la BS d'origine, le Gestionnaire cliquera sur le bouton « Supprimer ».

Si, au contraire, l'ouvrage est impeccable, il cliquera sur le bouton « Mise en ligne du livre ». Dans ce cas, le livre sera disponible dès le lendemain pour les téléchargements. En effet, la procédure de mise en ligne s'effectue la nuit.

Section 9 : Le téléchargement

Pour prélever des ouvrages sur le serveur, voici comment procéder :

- ✓ Le Gestionnaire se connecte au serveur avec ses identifiants.
- ✓ Puis il recherche un ouvrage en page d'accueil, soit en posant des critères (recommandé), soit en faisant défiler les pages sur la totalité du catalogue.
- ✓ Enfin, il clique sur le bouton « Télécharger » du livre qui l'intéresse.



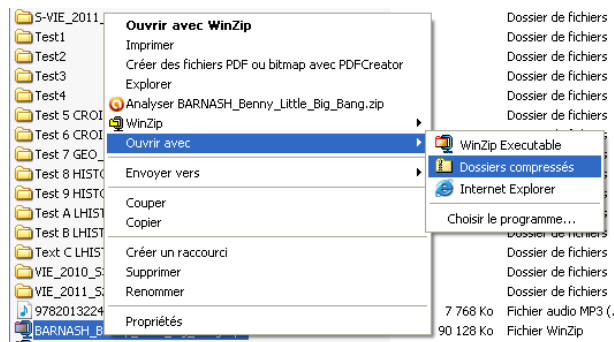
- ✓ La boîte de dialogue « Téléchargement de fichiers » apparaît :
- ✓ Cliquer sur le bouton « Enregistrer », et surtout pas Ouvrir.
- ✓ Attendre la boîte de dialogue « Enregistrer sous »
- ✓ Naviguer jusqu'à l'emplacement désiré pour son stockage
- ✓ Cliquer sur le bouton « Enregistrer »

Comme on peut le constater, le fichier à télécharger se nomme « BARNASH _Benny_Little_Big_Bang.zip », c'est notre exemple. Il s'agit d'un dossier compressé contenant tous les fichiers-pistes. Il faudra le décompresser pour pouvoir l'utiliser.

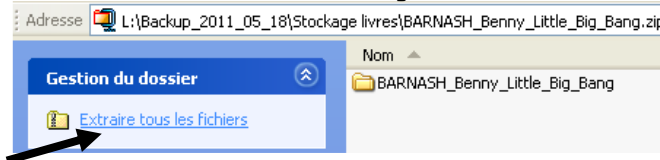
A la fin du téléchargement (compter entre 6 à 8 minutes pour un ouvrage moyen), le fichier vous attend à l'endroit voulu. Pour le décompresser, procédez ainsi :

- ✓ Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le fichier ZIP.
- ✓ Dans le menu contextuel, cliquez gauche sur « ouvrir avec »
- ✓ Puis cliquez gauche sur « dossiers compressés »

Serveur National – Mode d’emploi



- ✓ Le contenu du dossier compressé apparaît.
- ✓ Cliquez sur « Extraire tous les fichiers » dans le volet de gauche



- ✓ Suivez l’assistant d’extraction des fichiers au moyen des boutons « Suivant »
- ✓ Le dossier est prêt pour l’utilisation.

A venir : Check-list des vérificateurs + gestion des AudioRevues.